## LE CANARD

MONTREAL, 24 AOUT 1878.

## UNE LETTRE DE M. DUFRESNE

M. Dufresne qui est sur le point de laisser Bytown nous écrit la lettre suivante qu'il date des town-ships de l'Est où il est allé passer quelques jours.

Mon cher Canand,

Les affaires vont si mal en Cana da que jos pars dans quelques semaines pour les vieux pays. Mac et Johnny sont en train d'embrouiller les choses au point qu'il n'y a

plus à s'y comprendre.

Je n'ai aucun chagrin de quitter le Canada. Je pars plus pauvre que jamais. Les fricots que j'ai donnés aux gens de Bytown m'ont couté de l'argent joliment Qu'impor-te en partant j'ai la satisfaction de savoir que je serai remplacé par un autre Canadien nommé Delorme qui est marié avec la fille d'un prince. Il parait qu'il a le gousset bien garni et il assistera à autant de fè-

es que moi. 🤋 Je dois faire un long voyage. On me donne un chantier dans un pays appelé la Syrie. Il parait que c'est dans le Levant où il se fabrique beaucoup d'échelles. J'espère que l'ouvrage me paiera beaucoup plus par là bas que par ici. On annonce les batailles de cog pour le 17 septembre. Les meilleures oiseaux de Mac et de Johnny vont se pren-dre. Les amis de Mac me disent que leurs coqs rouges ont tous de grands éperons d'acier et qu'ils sont sûrs de battre les coqs bleus de Johnny. La partie sera bien chaude et je ne parierai ni pour un côté ni pour l'autre. On me dit que Delorme ne restera pas longtemps à Bytown à cause des Orangistes qui y font trop de tapage. Il a l'intention de prendre une pen-sion à Québec où les gens sont beaucoup plus tranquilles lorsqu'il u'y a pas de grève. S'il a de t'es prit pour deux sous il ne se mèlera

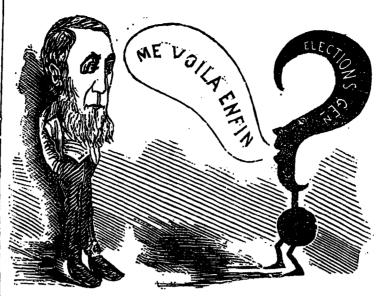
viléges. En passant à Québec l'autre jour on m'a appris que le chien de Joly n'était pas encore mort. La pauvre bête a été bien malade le printemps dernier. J'ai de la peine à croire qu'elle vive pendant tout l'hiver

pas des affaires des Irlandais. Sa belle-mère n'aime pas les Orangis-

tes et elle lui a bien recommandé de ne pas leur donner trop de pri-

prochain.

Je voyage dans un pays diablementennuyeux. On ne m'y reprendra plus à me promener dans les townships de l'est. J'ai passé dans un comté où l'on a adopté la loi Dunkin C'est un règlement qui oblige tous les ivrognes à importer eux-mêmes leur whiskey en esprit et au gallen et de le boire à la maison. Il est strictement défendu d'y ouvrir des auberges. C'est ce qui explique ponrquoi il y a plus de pochards dans ce district que dans les com-tés voisins. On boit en famille et l'ivrognerie s'y transmet de père en fils. Je ne suis pas entré dans une



MACKENZIE devant u point d'interrogation.

mois. Quelle drôle de loi que cel. le de Dunkin!

Le courrier part, je ferme ma lettre, ta disant au revoir.

Ton ami,

DUFRESNE. Waterloo, 19 août 1878.



Jardin Viger, 18 août.

Mon cher CANARD.

Mieux vaut tard que jamais. Depuis une semaine je snis installée avec trois de mes compagnes dans le bassin du Jardin Viger. Mes nouvelles amies sont jeunes, foldtres et aimables sur toute leur personne. Elles sont les délices de tous les habitués du jardin par la gentillesse de leurs mouvements et de leurs plongeons. Elles s'accordent fort bien ensemble, excepté au moment des repas où les coups de bers sont inévitables. Ce bel accord entre canes trouve sa raison d'être dans le fait que la Corporation n'a pas placé de jarre dans le bassin. Les bobonnes et les marmots des quartiers St. Jacques et St. Louis sont ravis en extase lorsqu'ils contemplent nos ébats sous les fraîches gouttelettes de la fontaine. Les deux outardes sont moins gaies. Elles sont déjà sur le taine. retour. Elles comptent dix ou douze hivers. Elles sont devenues obè ses, podagres, cacochymes et impotentes. L'eau pour elles n'a plus d'attraits. Lorsqu'arrive l'heure de la pâtée, c'est avec une répugnance visible qu'elles se mettent dans leur élément pour se rendre au parterre de la maisonnette où leurs repas sont servis. Elles ont toujours le regard à moitié éteint, langou-reux et rêveur. Lorsque le soleil est à son zénith, elles se décident à recevoir une douche pendant quelques heures sous la pluic de la fontaine pour ne pas se laisser rôtir maison privée sans y trouver une sur le petit quai de pierce où elles provision de boisson forte pour six passent une grande partie de la

journée. Elles ne cherchent pas notre société et plongées dans une noire mélancolie elles semblent attendre la mort qui les arrachera à cette vie d'ennui et de misères Je suis certaine que l'an prochain les deux vieilles outardes auront passé de vie à trépas. Ces pauvres oiseaux savent qu'ils sont mainte-nant à charge à la Corporation.

Je n'ai pas remarqué beaucoup de changements dans le Jardin, sauf un vieux canon de Sébastopole que nos édiles ont fait monter sur un affut bleu porté par des roulettes rouges. On m'apprend que cette pièce d'artillerie ne troublera jamais les échos du quartier et ne fera manquer nos couvées. Je te serre la patte.

Je suis etc.,

LA CANE DU JARDIN VICER.

## ENTRE VOISINES.

La semaine dernière un de nos reporters nous a fourni le compterendu de la scène suivante, dont il a été témoin dans le haut de la rue Volfe.

Les personnages sont mesdames Latendresse et Ladouceur. La première dit à sa petite fille :

–Rose, va chez madame Ladouceur et emprunte lui son fer à repasser, dépêche toi.

La petite fille obéit et revint sans

objet demandé.

Tiens, tu ne l'as pas eu ?

-Elle me dit, murmura l'enfant, qu'elle y verrait lorsque vous lui aurez rendu sa planche à laver.
—Elle a dit ça, l'ingrate. Je vais

v voir moi aussi.

Aussitôt madame Latendresse se coiffa un des vieux chapeaux de son mari et, relevant sa robe des deux mains, elle traversa la rue en six enjambées. A chaque pas son visage s'empourpra par degré jusqu'à ce qu'il roit une teinte soleil

Elle entra comme un tourbillon dans la cuisine de madame Ladouceur et se campa devant sa voisine, les deux poings sur ses hanches, tout comme la mère Angot.

-Gré visage que vous ètes! Coment pouvez-vous avoir l'effronte-

rie de m'envoyer dire des bêtises par ma propre petite fille? Vous renvoyer votre vieille planche à laver! Vous avez oublié les patates et la fleur que vous ne m'avez jamais payées.

—Je n'ai rien oublié, mame La-tendresse. Vous n'avez pas besoin de prendre de si grands airs en parlant de ma planche à laver. Elle n'était pas vieille. Elle était toute neuve lorsque je vous l'ai prêtée; elle doit avoir beaucoup vieilli depuis. Vous feriez bien mieux, serpent que vous êtes, de me rendre le quarteron de thé, la tasse de cassonnade et la brassée de bois que je vous ai prêtées lorsque votre soulon de mari vous faisait geler et crever de faim-

—Cré femme crapause, peut-on mentir comme ça. Vous pouvez bien parler de votre mari. Qu'est-ce qu'est le vôtre? Un locate, un courreux, uu vieil hypocrite, un ivrogne qui peut avaler une tonne de whiskey sans que ça lui paraisse sur le nez. Tout le monde sait que vous êtes une salope.

-Une salope vous même, qui est-ce qui a une cuisine plus sale que la vôtre? J'aimerais bien à le savoir? Où est votre frère le gambler? Chez Payette, je suppose.

Où est votre sœur qui a été

deux sois à la cour de police?

-Ah! cré vieille peau que vous êtes, pouvez vous parler comme cela? Quand on habite une maison de vitre on ne jette pas de pierres aux autres. Votre fille est la plus grande " bommeuse " du faubourg. Elle veut faire sa demoiselle avec des plumes de cog à son chapeau. une robe de soie sale sur des jupons pourris. Elle essaie d'enmieller le garçon de M. Ladébanche ; mais sa mère est trop fine pour le laisser marier avec votre fille. Son biscuit est fait dans ce coin-là.

-Vous en connaissez bien gros sur mes affaires, cré femme v'nimeuse. Vous en savez bien long sur ce qui se passe chez vos voisines. Vous engueulez tout le monde du quartier. Il est temps que chaque femme respectable cesse de vous fréquenter. Quant à votre vieille planche à laver, pour laquelle je ne donnerais pas deux cents, je vais vous l'envoyer de suite; j'aurai bien soin de ne pas y laisser de savon comme j'avais coutume.

Madame Latendresse enfonça son chapeau sur sa tête et était readue.

chapeau sur sa tête et était rendue au milieu de la rue, lorsqu'elle recut le dernier trait de sa voisine :

-Sauve-toi, cré tison d'enfer. Tout le monde sait ce qu'est une femme qui retrousse en plein jour sa robe jusqu'aux genoux !!!

## LA MOLSONINE.

ELIXIR VEGETAL CANADIEN.

C'est un composé extrait de patates et d'avoine. C'est le remède de la nature. La Molsonine est par faitement inossensive et ne cause aucun mauvais effet sur le système. C'est un remède nourrissant et fortifiant. Elle agit directement sur le sang. Elle calme le système nerveux; elle procure un bon sommeil; c'est une grande panacée pour les vieillards; elle leur donne la force, calme leurs nerfs et leur